

# Kúpna zmluva

## MAGTS1200131

uzavretá podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov na základe výsledku verejného obstarávania postupom zákazky s nízkou hodnotou podľa § 102 a nasl. zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vyhláseného na internetovej stránke hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy dňa 2.5.2012 a následného rokovacieho konania o cene s víťazným uchádzačom.

Zmluvné strany:

### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené: Mgr. Rastislavom Gajarským, riaditeľom Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s

Číslo účtu: 25829413/7500

IČO: 603 481

DIČ: 2020372596

(ďalej len "kupujúci")

a

### Trend Hygiena, s.r.o.

Sídlo: Višňová ulica 463/23, 930 12 Ohrady

Zastúpená: Annou Bugárovou, konateľom spoločnosti

Zapísaná: Oddiel: Sro, Vložka číslo: 23814/T, v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava

Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko

Číslo účtu: 11305520/5200

IČO: 44 783 892

DIČ: 2022830007

IČ DPH: SK2022830007

(ďalej len "predávajúci")

(spoločne ďalej tiež ako "zmluvné strany")

uzavierajú nasledovnú kúpnu zmluvu (ďalej len „zmluva“)

## Článok I

### Úvodné ustanovenia

1. Účelom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán stanovených v tejto zmluve.
2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu na svoju zodpovednosť v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve tovar bližšie špecifikovaný ďalej v zmluve.
3. Kupujúci sa zaväzuje tovar prevziať a zaplatiť predávajúcemu cenu za dodaný tovar vo výške a spôsobom tak, ako je to bližšie špecifikované ďalej v zmluve.

## Článok II

### Predmet Zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu toaletný papier, papierové uteráky, papierové utierky a tekuté mydlo (ďalej len „tovar“) vymedzený kupujúcim v časti súťažných podkladov Opis predmetu zákazky, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 1. Podrobná špecifikácia dodávaného tovaru je uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy Technická špecifikácia tovaru, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.

### **Článok III**

#### **Dodacie podmienky a miesto plnenia**

1. Predávajúci dodá kupujúcemu tovar vo svojom mene a na svoje náklady podľa objednávok kupujúceho.
2. Predávajúci zodpovedá za to, že dodaný tovar bude zodpovedať technickým normám platným v Slovenskej republike, že ho dodá v bezchybnom stave, v množstve, v sortimente a na miesto podľa odseku 8 určeným v objednávke.
3. Predávajúci dodá tovar v obale na ktorom bude vyznačený typ výrobku, jeho názov a štandardné údaje, zabezpečí jeho naloženie, prepravu, zloženie a prenesenie do priestorov určených zodpovedným zamestnancom kupujúceho.
4. Prevzatie tovaru vykoná osobne zodpovedný zamestnanec kupujúceho, ktorý podľa objednávky skontroluje jeho úplnosť a potvrdí prevzatie na dodacom liste predloženom predávajúcim súčasne s dodaným tovarom.
5. Zodpovedný zamestnanec kupujúceho tovar neprevezme, ak nezodpovedá objednávke alebo je viditeľne poškodený.
6. Lehota dodávky tovaru na miesto dodania je zmluvnými stranami dohodnutá do 14 dní odo dňa doručenia objednávky predávajúcemu, ibaže kupujúci v objednávke vzhľadom k povahe zákazky stanoví lehotu dlhšiu.
7. Lehota podľa odseku 6 je pre predávajúceho lehotou záväznou a jej nedodržaním sa dostáva do omeškania s výnimkou, ak bolo omeškanie preukázateľne spôsobené:
  - a) zásahom vyššej moci,
  - b) zmenou podľa pokynov objednávateľa.
8. Miestom dodania sú:
  - a) Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1,
  - b) Primaciálny palác,
  - c) ubytovňa Fortuna, Agátová 1,
  - d) Mestská polícia hlavného mesta SR Bratislavy, Gunduličova 10.,ibaže kupujúci po predchádzajúcej dohode s predávajúcim určí v objednávke iné miesto na území Bratislavy.

### **Článok IV**

#### **Cena, platobné podmienky a fakturácia**

1. Cena za dodaný tovar sa určuje na základe jednotkových cien, ako výsledku elektronickej aukcie, podľa prílohy č. 3 zmluvy „Cenník“, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Jednotková cena je dohodnutá ako cena maximálna a sú v nej zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodaním tovaru, vrátane nákladov za dopravu na miesto dodania a upraviť ju možno iba dodatkom k zmluve podpísanom obidvoma zmluvnými stranami:
  - a) pri preukázanej zmene medziročnej inflácie o viac ako 6 percent, nie však skôr ako po uplynutí lehoty 12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti zmluvy a nie skôr ako po uplynutí lehoty šiestich mesiacov od uzavretia posledného dodatku, ktorým bola z dôvodu inflácie upravená jednotková cena,
  - b) pri zmene sadzby dane z pridanej hodnoty alebo iných administratívnych opatrení štátu, ktoré majú preukázateľný dopad na výšku jednotkovej ceny.
3. Úprava jednotkovej ceny nemá spätnú účinnosť.
4. Kupujúci uhradí cenu za dodanie tovaru na základe faktúry vystavenej predávajúcim prevodným príkazom na účet predávajúceho do 30 dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu.

5. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, kupujúci je oprávnený ju vrátiť a predávajúci je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V takomto prípade sa preruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti pre kupujúceho začne plynúť prevzatím nového, resp. upraveného daňového dokladu.
6. Predávajúci môže kupujúcemu fakturovať len cenu skutočne dodaného tovaru.
7. Zálohové platby ani platba vopred sa neumožňujú.

#### **Článok V Zodpovednosť za vady**

1. Predávajúci zodpovedá za to, že tovar má v čase odovzdania a prevzatia vlastníctva podľa prílohy č. 2 zmluvy a že nemá vady, ktoré by znížovali jeho hodnotu.
2. Záručná lehota na tovar začína plynúť dňom jeho prevzatia zodpovedným zamestnancom kupujúceho (jeho podpisom na dodacom liste).
3. Ak sa preukáže, že vada tovaru je neodstrániteľná, predávajúci sa zaväzuje dodať náhradný tovar zodpovedajúcej kvality.

#### **Článok VI Vlastnícke právo**

1. Vlastnícke právo na tovar dodaný podľa podmienok špecifikovaných v zmluve prechádza na kupujúceho po uhradení kúpnej ceny.
2. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho dňom jeho prevzatia zodpovedným zamestnancom kupujúceho (jeho podpisom na dodacom liste).

#### **Článok VII Zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

1. Zmluvné strany sa dohodli na týchto zmluvných pokutách:
  - a) pri nedodržaní dodacej lehoty podľa čl. III ods. 6 zmluvy je kupujúci oprávnený uplatniť si voči predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného tovaru za každý, aj začatý deň omeškania.
  - b) pri omeškaní kupujúceho s úhradou riadne vystavenej faktúry v lehote podľa čl. IV ods. 5 zmluvy má predávajúci právo požadovať za každý, aj začatý deň omeškania, zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny neuhradenej faktúry.
2. Ustanoveniami o zmluvnej pokute nie je dotknutý prípadný nárok na náhradu škody v celom rozsahu, ktorá vznikne zmluvnej strane z nesplnenia povinností upravených zmluvou druhou zmluvnou stranou, ktoré sú zmluvnou pokutou zabezpečené.

#### **Článok VIII Všeobecné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len formou písomných, očíslovaných, podpísaných a datovaných dodatkov na základe súhlasu oboch zmluvných strán.
2. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Prípadné spory sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami zmiernou cestou. Pokiaľ takéto riešenie nebude úspešné, zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory cestou príslušných súdov Slovenskej republiky.

## **Článok IX Odstúpenie od zmluvy**

1. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená zmluvná strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej zmluvnej strany v súlade s platnou právnou úpravou náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla.
2. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci alebo úradných miest.
3. Zmluvné strany môžu zmluvu písomne vypovedať bez udania dôvodu s výpovednou lehotou jeden mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## **Článok X Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú riadiť sa v plnom rozsahu ustanoveniami zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle kupujúceho.
3. Zmluva sa uzaviera na 12 mesiacov a končí vzájomným vyrovnaním záväzkov zmluvných strán.
4. Zmluva môže byť ukončená so spoločným súhlasom zmluvných strán. Takýto súhlas musí byť vyjadrený v písomnej forme a musí mať všetky náležitosti podľa čl. VIII ods. 1 zmluvy.
5. Prípadné ustanovenia zmluvy, ktoré sú, alebo sa v budúcnosti stanú neplatnými z dôvodu rozporu s platným právnym poriadkom, nezakladajú neplatnosť celej zmluvy; jej ďalšie ustanovenia ostávajú v platnosti. Dotknuté neplatné ustanovenia sa zmluvné strany zaväzujú upraviť tak, aby nová úprava bola čo najbližšie úprave pôvodnej a umožnil sa tak dosiahnuť účel zmluvy.
6. Táto zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) originálnych vyhotoveniach, pre každú zmluvnú stranu po štyroch (4) vyhotoveniach.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju slobodne a vážne, nie v tiesni, ani nie za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
8. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy, ktorými sú :  
príloha č. 1 Opis predmetu zákazky  
príloha č. 2 Technická špecifikácia tovaru  
príloha č. 3 Cenník

Bratislava 13.2.2013

Bratislava 15.1.2013

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

**V.r.**

**V.r.**

Anna Bugárová  
konateľ

Mgr. Rastislav Gajarský  
riaditeľ magistrátu

## OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

<b>Toaletný papier jednovrstvový, recyklát</b>				
Priemer kotúča	Výška kotúča	Priemer dutinky	Návin rolky	Počet kotúčov
9 – 10 cm	9 – 10 cm	4 cm	min. 50 m	600

<b>Toaletný papier dvojrvtvový</b>				
Priemer kotúča	Výška kotúča	Priemer dutinky	Návin rolky	Počet kotúčov
9 – 10 cm	9 – 10 cm	4 cm	min. 30 m	2500

<b>Toaletný papier dvojrvtvový</b>				
Priemer kotúča	Výška kotúča	Priemer dutinky	Návin rolky	Počet kotúčov
13 - 14 cm	9 – 10 cm	5,5 – 6,5 cm	min. 65 m	4500

<b>Toaletný papier dvojrvtvový</b>				
Priemer kotúča	Výška kotúča	Priemer dutinky	Návin rolky	Počet kotúčov
19 cm	9 – 10 cm	5,5 – 6,5 cm	min. 145 m	4700

<b>Papierové uteráky Z-Z dvojrvtvové</b>			
Rozmer	Farba	Balenie	Počet balení
25 x 23 cm	Biela	150 hárkov	3400

<b>Papierové uteráky Z dvojrvtvové</b>			
Rozmer	Farba	Balenie	Počet balení
23 x 23,2 cm	Biela	150 hárkov	1600

<b>Tekuté mydlo na ruky s glycerínom</b>		
Litrov	Balenie	Počet balení
700	5 litrov	140

V.r.

Podpis konateľa

## TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA TOVARU

<b>Toaletný papier jednovrstvový, recyklát</b>				
Priemer kotúča	Výška kotúča	Priemer dutinky	Návin rolky	Počet kotúčov
9 – 10 cm	9 – 10 cm	4 cm	min. 50 m	600

<b>Toaletný papier dvojrstvový</b>				
Priemer kotúča	Výška kotúča	Priemer dutinky	Návin rolky	Počet kotúčov
9 – 10 cm	9 – 10 cm	4 cm	min. 30 m	2500

<b>Toaletný papier dvojrstvový</b>				
Priemer kotúča	Výška kotúča	Priemer dutinky	Návin rolky	Počet kotúčov
13 - 14 cm	9 – 10 cm	5,5 – 6,5 cm	min. 65 m	4500

<b>Toaletný papier dvojrstvový</b>				
Priemer kotúča	Výška kotúča	Priemer dutinky	Návin rolky	Počet kotúčov
19 cm	9 – 10 cm	5,5 – 6,5 cm	min. 145 m	4700

<b>Papierové uteráky Z-Z dvojrstvové</b>			
Rozmer	Farba	Balenie	Počet balení
25 x 23 cm	Biela	150 hárkov	3400

<b>Papierové uteráky Z dvojrstvové</b>			
Rozmer	Farba	Balenie	Počet balení
23 x 23,2 cm	Biela	150 hárkov	1600

<b>Tekuté mydlo na ruky s glycerínom</b>		
Litrov	Balenie	Počet balení
700	5 litrov	140

v.r.

podpis konateľa

**C E N N Í K**

Ceny tovaru sú uvedené ako jednotkové, stanovené na základe výsledku elektronickej aukcie a následnej dohode o cene. Ceny sú maximálne a sú v nich zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodaním tovaru, vrátane nákladov za dopravu na miesto dodania. Predávajúci súhlasí, že bude počas platnosti zmluvy dodávať kupujúcemu tovar podľa týchto cien, v množstve a v sortimente uvedenom v objednávkach, ktoré bude vystavovať kupujúci podľa svojich potrieb. Ceny možno upraviť iba dodatkom k zmluve za podmienok uvedených v zmluve.

<b>1</b> <b>Č. p.</b>	<b>2</b> <b>Názov tovaru</b>	<b>3</b> <b>Množstvo</b>	<b>4</b> <b>Cena s DPH</b>
1	Toaletný papier Syncro I.	jeden kotúč	0,0960 Eur
2	Toaletný papier Syncro II.	jeden kotúč	0,1200 Eur
3	Toaletný papier dvojvrstvový Trend „55“	jeden kotúč	0,4200 Eur
4	Toaletný papier dvojvrstvový Trend mini 19 cm 80%	jeden kotúč	0,7560 Eur
5	Papierové uteráky V150 dvojvrstvové	jeden hárok	0,0056 Eur
6	Papierové utierky Z150 dvojvrstvové	jeden hárok	0,0056 Eur
7	Trend tekuté mydlo s glycerínom	jeden liter	0,4440 Eur

**v.r.**

podpis konateľa